

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **57 (1931)**

Heft 2

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE DE TECHNIQUE SANITAIRE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS:

Suisse : 1 an, 12 francs

Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs

Etranger : 12 francs

Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES

*Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur,  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — F. ROUGE, libraire. —  
E. SAVARY, ingénieur.

## ANNONCES :

Le millimètre sur 1 colonne :  
20 centimes.

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial  
pour fractions de pages.

Regie des annonces :  
*Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'Édition)

Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE

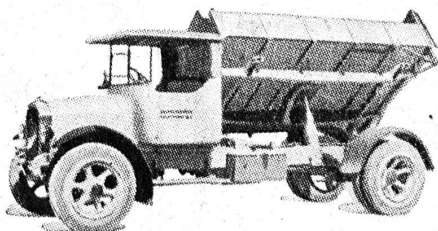


## Installations de séchage modernes

pour bois (avec ou sans étuvage), papier, cuir, pâtes alimentaires, laine, clichés photographiques, etc.

**VENTILATION S. A. - STÆFA - ZURICH**

Camions  
reversibles de  
3 côtés, Remorques



Camions  
à tous usages  
3 à 6 tonnes

Fabrique d'Automobiles

# BERNA

S. A. OLTEN

# LUXFER

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.  
Demandez nos prospectus.

**ROB. LOOSER & CIE., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)**

# Les panneaux de liège

## „Dilatite“

sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment.**

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

**WANNER & C<sup>ie</sup> S<sup>ie</sup> A<sup>me</sup>**, Téléphone No 11, **HORGEN**

## FONDERIE PAUL PERRET & C<sup>ie</sup>, LAUSANNE

Rue de Genève - Tél. 22.660

Maison fondée en 1895

Rue de Genève - Tél. 22.660

### Fonderie de Fer

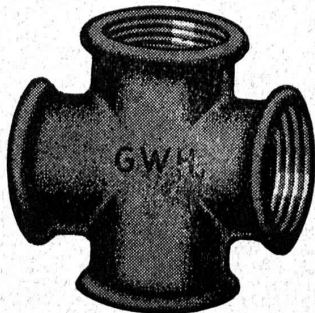
Fontes pour machines sur modèles et au trousseau, jusqu'à 10,000 kg. — Fontes de bâtiments et de voirie. Articles en séries. Fontes spéciales pour l'industrie chimique.



### Fonderie de Cuivre

Bronzes phosphoreux, aluminium et tous autres alliages. — Installation moderne. Machines à mouler. — Livraisons rapides.

Pour conduites de  
**Gaz, Eau et Chauffage**  
Raccords en fonte malléable



### G-W-H

Toute pièce est contrôlée et garantie entière est donnée pour son étanchéité, etc.

Représentation générale pour la Suisse :

## Dunkel & Co., Bâle

Dreispliz - Tél. B. 99.37

Toutes les livraisons se font promptement, départ entrepôt Bâle.

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

PLASTAMMITE ◦ SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

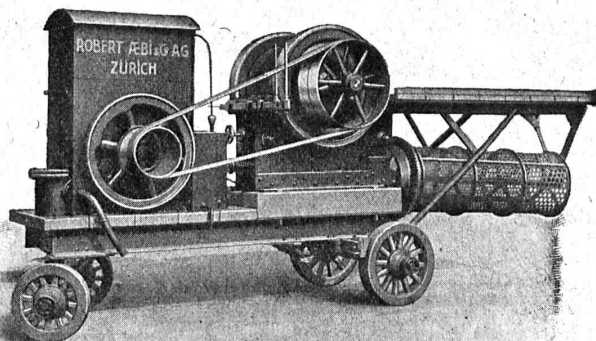
Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue

## INSTALLATIONS DE CONCASSAGE AVEC MOTEUR A HUILE LOURDE "UTO"

(Fabrication suisse de tout 1<sup>er</sup> ordre)



Coût du combustible pour la fabrication d'un m<sup>3</sup> de ballast avec le moteur « Uto » environ 14 centimes au lieu de 54 centimes environ avec moteur à benzine.

**Construction robuste et soignée  
La plus grande sûreté de travail**

Bétonnières, matériel roulant, explosifs,  
appareils de levage, outils, etc.

**ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup> S. A., ZÜRICH**

MACHINES D'ENTREPRISES

Maison fondée en 1880

## S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES COSSONAY-GARE

Adr. télégr. : CABLERIES

Téléph. : LAUSANNE 8.181

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.  
Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.

Câbles souterrains pour force et lumière.

Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.

## Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

**DYNAMITE** de toutes forces

Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

**CHEDDITE ET TELSITE  
MÈCHES ET DÉTONATEURS**

Agents généraux pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & C<sup>ie</sup>, NEUCHÂTEL**  
TÉLÉPHONE 3.15



# Sondages - Puits filtrés?

**Guggenbühl & Zurich**

Captages d'eau souterraine | Installations complètes de distribution d'eau potable et industrielle | Pompes et filtres  
Siphons hydrostatiques | Forages de tous diamètres et profondeurs

**S. A. ADOLF GUGGENBUHL, ING., ZURICH**

Téléphone Uto 38.38

Bahnhofstrasse, 90

## Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau à AMPHION-LES-BAINS (Hte Savoie) — Téléphone 5

### Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

### GARANTIE

années **10** Jahre

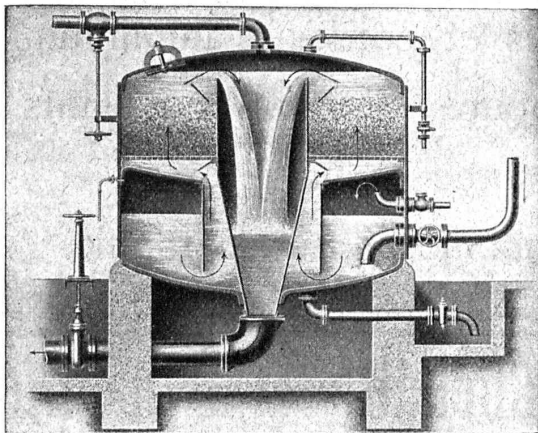
La Toiture **ROK** Die **IDEALE**  
Pour Usines Garages, Chalets, etc. etc. **BEDACHUNG**  
für Fabriken, Garagen, Chalets, usw.  
Etanchéité Wetterfest.  
Légèreté. Leicht.  
Economie. Sparsam

**TRISTAR S A**  
Genève

Le distributeur hygiénique de savon liquide  
**" LISODIS "**



Catalogue gratis et franco par S. A.  
**LE LISODIS, Ste-Croix, Vaud**



Filtres rapides système Reiser.

## S. A. pour la Recherche et le Captage des Eaux souterraines

34 SPITALGASSE 34 **BERNE** TEL. BOLLWERK 2634

Bureau à Lausanne : Charles Verrey, 15, rue du Midl  
Tel. 22.796

fournit toutes

### Installations d'épuration d'eau

d'après

**Brevets et Systèmes Reiser**

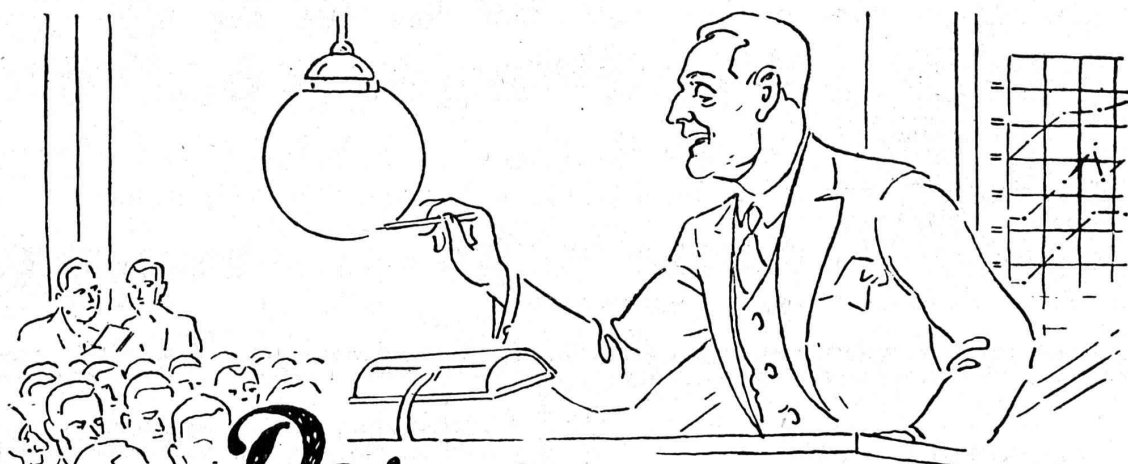
Demandez, sans engagement, offres et conseils par Ingénieurs spécialistes

# Tuyaux de canalisation

en Fonte et Mannesmann

# Francillon

LAUSANNE



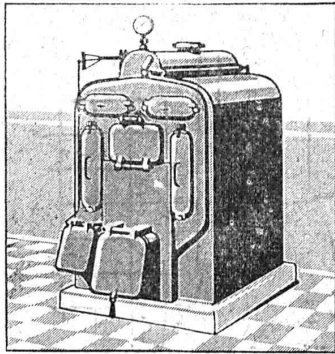
## Devenez bon éclairagiste!

*Il ne suffit plus d'être électricien. On peut être bon installateur, on peut vendre la marchandise réclamée par le client — et n'être pas à la hauteur de son temps. Les applications de l'éclairage moderne exigent que l'électricien, que l'installateur sache conseiller le client. Pour conseiller, il faut savoir... Aujourd'hui, tout installateur-électricien doit s'initier, dans des cours et des conférences, à la science de l'éclairage. Devenez bon éclairagiste et prenez votre part des bonnes affaires que va entraîner l'usage grandissant de la lumière électrique.*



**OSRAM S. A. ZURICH**

*Une meilleure lumière  
par les lampes* **OSRAM**  
*dépolies intérieurement.*



# SULZER

## Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.  
Production de chaleur par l'électricité.

**SULZER FRÈRES**, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367



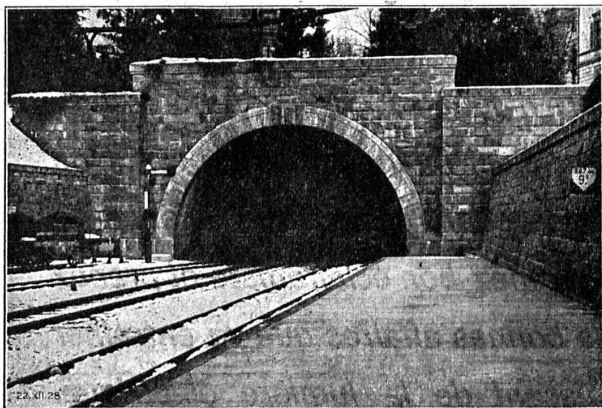
## Matériaux de construction

Toutes les spécialités pour le bâtiment

Fabriques de tuyaux, carreaux et de  
tous autres articles en ciment.

**GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY, S.A.**

Lausanne - Vevey - Genève - Montreux - Aigle  
Châtel-St-Denis



Tunnel du „Ulmberg“ à Zurich.

Entreprise Générale de Bâtiments  
et de Travaux publics

**J. J. RUEGG & C<sup>o</sup>**

39, Bühstrasse **ZURICH** Bühstrasse, 39

Terrassements - Canalisations  
Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR

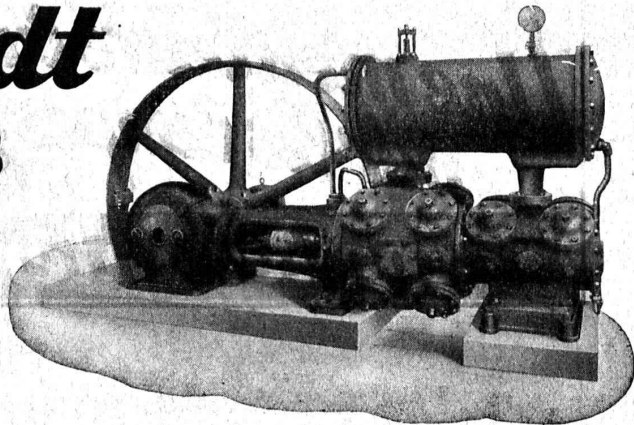
# Burckhardt

## COMPRESSEURS POMPES A VIDE

machines rotatives ou à pistons de toute puissance

CONDENSEURS - ESSOREUSES

S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle



L'ÉTUDE DU SOUS-SOL PAR LES PROCÉDÉS GÉOPHYSIQUES MODERNES. — C'est le sujet d'une conférence que M. E. POLDINI, ingénieur-géologue, auteur de nombreuses prospections dans les cinq parties du monde, fera le samedi 31 janvier courant, à 16 heures, au Palais de Rumine, à Lausanne, salle Tissot, sous les auspices de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes et de l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne.

# PORTES EMBOUTIES FENÊTRES EN FER

pour constructions  
industrielles,  
entrepôts, hangars,  
halles, etc.

# BUSS<sup>S</sup> BALE

CONTRE LE BRUIT  
LA CHALEUR  
LE FROID

# LIEGE

AGGLOMERE

LIEGE AGGLOMERE S.A. KÄPFNACH - HORCEN

**LOUIS ROSSI** REPRESENTANT DEPOSITAIRE  
11 PL. ST. FRANÇOIS TEL. 26,201 LAUSANNE

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 - Telefon: Selnau 28.75 - Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

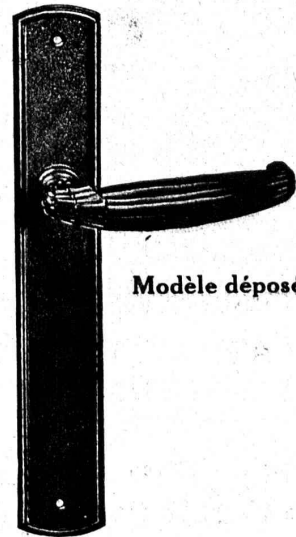
Nouveaux emplois vacants :

*Maschinen-Abteilung.*

- 7. Konstrukteur für Abt. Zentrifugalpumpenbau, mit mehr Jahren Bureau Praxis. Deutsche Schweiz.
- 15. Technicien, contremaître énergique, connaissant les bois, pour diriger atelier de fabrication d'articles en bois. Canton de Vaud.
- 19. Ingenieur, Spezialfachmann für Herstellung von Elektroden. Sofort. Schweiz.

*Bau-Abteilung*

- 32. Jüng. Bau-Ingenieur mit 1—2 J. Praxis in Kanalisationen und Wasserversorgungen. Bauamt Ostschweiz.
- 44. Dipl. Bau-Ingenieur (Eisenbeton) mit läng. Erfahrg., ev. als Compagnon od. mit Beteiligung. Ing. Bureau Zürich.
- 46. Jeune dessinateur-architecte pour bureau d'ingénieur (béton armé) en Suisse romande (ville bords Léman). Entrée immédiate.
- 1374. Techniciens ou dessinateurs en constructions métalliques (charpentes-pyl nes, ponts). France.
- 1380. Jüng. dipl. Bau-Ingenieur, deutsch od. français. sachend, mit etw. Praxis. Provis. ev. spät. Dauerstelle. Verwaltung in Bern.
- 1416. Topograph tücht. Kraft mit Erfahrg. in Topographie v. Uebersichtsplänen 1 : 5000 od. Befähig zu rasch. Einarbeitg. Vermessungsbureau. Kt. Solothurn.
- 60. Jüngerer Ingenieur für Projektierung, hydraulisch und statische Berechnungen Anfertigung von Armierungsplänen, auf Bureau in Zürich. Bekannte Firma. Einige Praxis im Eisenbeton erforderlich. Eintritt 1. II. 31 oder früher.
- 72. Bau-Ingenieur, erfahren in Eisenbeton- und Eisenkonstruktionen. Alter nicht unter 28—30 Jahre. Dauerstelle bei Konvenienz. Ingenieurbureau Zürich.



Modèle déposé

## MISTELI & BAUR LAUSANNE

Les ferrements les mieux étudiés  
Choix complet en garnitures anciennes et modernes  
Les dernières créations

Demandez nos catalogues et échantillons.



# VILLE DE FRIBOURG

## Mise au concours

Le Conseil communal de la Ville de Fribourg ouvre un concours en vue de la construction d'un bâtiment scolaire aux Neigles.

Sont admis à concourir les architectes domiciliés dans le canton (depuis 1 an) et les architectes fribourgeois établis au dehors.

Le programme et les pièces annexes du concours sont à disposition au **Secrétariat de l'Edilité**.

*Le Conseil communal.*

## BREVETS

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de leur invention :

- N° 129 556 du 8 décembre 1927 : « Aspirateur électrique. »
- N° 131 366 du 23 mai 1927 : « Procédé et installation pour l'extraction des matières grasses industrielles à basse température. »
- N° 106 535 du 4 octobre 1923 : « Machine pour l'impression de tissus par la projection sous pression de couleurs. »
- N° 129 112 du 9 novembre 1927 : « Electrode émissive d'électrons. »
- N° 128 349 du 3 novembre 1927 : « Dispositif de suspension pour véhicules. »
- N° 135 538 du 7 mai 1928 : « Frein d'écrou. »
- N° 122 364 du 21 octobre 1926 : « Installation pour la fabrication par électrolyse de tubes d'épaisseur régulière. »
- N° 126 277 du 22 janvier 1925 : « Machine électrique pour produire du courant continu. »
- N° 107 306 du 18 septembre 1923 : « Dispositif récepteur téléphonique. »
- N° 102 876 du 22 décembre 1922 : « Frein pour roues de véhicules. »

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de Brevets **A. Bugnion**, Cité 20, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.



**BOVARD & C<sup>IE</sup>**  
BOLLWERK 15 BERNE

## Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCHE, Ingénieur-Conseil,  
2, Grand-Chêne, LAUSANNE Téléph. 29.105  
Fondé en 1910.



Volets à rouleau  
**HARTMANN & Co. BIENNE**

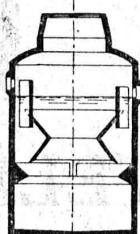
## Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE | LAUSANNE  
Rue de la Cité, 20 | Grand Pont, 2



Fosse  
septique  
moderne  
trans-  
portable

Installations de clarification  
des eaux usagées pour Villes,  
Communes et l'Industrie.

**"OMS", S. A. DE CLARIFICATION  
DES EAUX USAGÉES  
ZURICH**

Agent général pour la Suisse romande : **C. E. Braillard**, Avenue  
Mon Loisir, Lausanne.

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOI

# ÉCOLE PROFESSIONNELLE DES ARTS ET MÉTIERS DE LA VILLE DE BERNE

Par suite de décès la place de

## DIRECTEUR

est mise au concours. Entrée en fonctions à convenir.

**Exigences :** Instruction technique, connaissances pratiques, bonne instruction générale, connaissances approfondies des langues allemande et française, bon pédagogue, ainsi que talent pour l'enseignement, connaissances approfondies des problèmes de l'instruction professionnelle. Les candidats de la branche métallurgique, possédant capacités commerciales auront la préférence.

**Traitement :** Frs. 9920.— jusqu'à Frs. 12.980.—. Le maximum après 12 ans de service. Ensuite d'une décision du Conseil communal, réduction de salaire de Frs. 120.—. Les autres modifications concernant les règlements des salaires demeurent réservées. Condition : Domicile dans la commune de Berne.

**Offres** avec légitimation et certificats des places occupées jusqu'à ce jour sont à adresser jusqu'au 15 février 1931 au président de la commission de l'Ecole professionnelle des arts et métiers, Mr. M. Hofmann, architecte, Amthausgasse 6, Berne.

Présentation personnelle seulement sur invitation.

Berne, le 6 janvier 1931.

Le Directeur des Ecoles de la ville :  
*Dr. E. Bärtschi.*

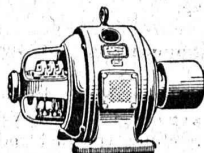
# Ingénieur-représentant

Fabrique de spécialités en béton armé **cherche** pour la Suisse romande représentant pouvant consacrer une partie de son temps à la visite de la clientèle.

Affaire intéressante pour ingénieur actif.

Faire offre sous chiffre 315 à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

## Moteurs électriques



Réparation  
Rebobinage  
ACHAT - VENTE  
ÉCHANGE

Stock permanent de plus de  
300 moteurs neufs et usagés.

Usine électromécanique  
**P. Truninger, Soleure**

Ingénieur électricien diplômé.  
Membre de la Société Suisse  
des Ingénieurs et Architectes.

Comme premier enduit  
utilisez



(produit à base de plomb)

pour fer, bois, éternit, etc.

**SUBOX S. A.**

187, Langstrasse ZURICH 5 Langstrasse, 187

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies.